Manual Edition 1.2, Jul. 2013
IB-200-R2700-03

EDIFIER

R2700
Multimedia Speaker

Edifier International Ltd.,
Suite 1010,
Tower Two, Tower B,
Lippo Centre,
89 Queensway,
Hong Kong

Tel: +852 2522-0989
Fax: +852 2522 1990
www.edifier-international.com
© Edifier International Limited. All rights reserved.
Printed in China

NOTICE:
For the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.
Products of EDIFIER will be customized for different applications. Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product. If any difference is found, the actual product prevails.

User manual | Manual de usuario | Manual do utilizador | Руководство пользователя | دليل المستخدم

Important safety instruction

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.
Thank you for purchasing this Edifier product. For generations, Edifier tries to provide speaker products to satisfy the need of our end consumers. Please read this manual carefully to obtain the best of this system. Please read this manual carefully to obtain the best of this system.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

The lightning flash with arrowhead inside an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of a sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

To prevent the risk of electric shock, do not remove the cover (or back). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel only.

The exclamation point inside the triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

1. Read these instructions.
2. Heed all warnings.
3. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
4. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
5. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
6. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
7. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
8. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
9. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
10. The MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable

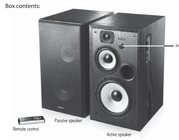
Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

Correct Disposal of this product: This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent the potential harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

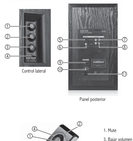
This equipment is a Class II or double insulated electrical appliance. It has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth.

Unpack the Box

Box contents:



Illustrations



1. Control de ajuste de agudos
2. Control de ajuste de graves
3. Control de volumen / entrada (Gire para ajustar el volumen; pulse para seleccionar la entrada de audio)
4. Indicador de audio
Rojo: Entrada de PC
Verde: Entrada de AUX
Naranja: Entrada óptica
Azul: Entrada coaxial
5. Entrada óptica
6. Entrada coaxial
7. Entrada de PC
8. Entrada de AUX
9. Salida del altavoz (con cable cannon)
10. Interruptor de Power
11. Cable de alimentación

1. Mute
2. Subir volumen
3. Bajar volumen
4. Entrada PC / AUX
5. Entrada óptica / coaxial

Nota:
1. No coloque el control remoto en lugares húmedos y calientes.
2. No cargue las pilas.
3. Retire las pilas cuando no se utilicen durante un largo periodo de tiempo.
4. Las pilas no se deben exponer a un calor excesivo como, por ejemplo, la luz solar, el fuego o elementos similares.

Conectividad

Conexión a los fuentes de audio:
① R2700 es compatible con entradas tanto analógicas como digitales. Se proporcionan dos tipos de entradas para la señal analógica.
② R2700 también es compatible con entradas ópticas y coaxiales de reproductores de DVD.
Nota: configure el formato de la salida digital del DVD como PCM estéreo.

Conexión de los altavoces y la toma de corriente alterna:
① Conecte los altavoces activo y pasivo con el cable cannon correctamente.
② Antes de conectar el sistema a una toma de corriente alterna, asegúrese de que se ha realizado una conexión de audio con un servidor de audio y que el altavoz está apagado en el interruptor principal de alimentación.
③ Asegúrese de que la tensión de la red local es correcta para este producto.

Encendido y reproducción :
① enchufe el cable de alimentación del altavoz a la toma de corriente de la red y encienda el sistema.
② Para seleccionar la fuente de audio, pulse la entrada en el control remoto, pulsando en control de volumen en el panel lateral.
③ Ajuste el volumen hasta un nivel que le resulte agradable escuchar.
Nota: Solo los señales de audio PCM estándar del reloj de muestreo (44,1/48/96 KHz) se pueden adaptar en el modo óptico.

Especificações

Saída de potência total:	RMS 16 W × 2 (Altura de agudos) + 16 W × 2 (Gama média) + 32 W × 2 (Graves) (THD=N=10%, f=1 kHz)
Taxa de sinal para ruído:	≥ 85dBA
Distorção:	≤0.1%
Resposta em frequência:	50 Hz ~ 20 KHz
Sensibilidade de entrada:	Altura de agudos e Gama média: 1000 mV ± 50 mV Graves: 500 mV ± 50 mV
Tipo de entrada:	Entrada analógica/Óptica/Coaxial
Unidade de agudos:	¾ polegadas
Unidade de gama média:	4 polegadas
Unidade de graves:	6½ polegadas (178 mm)
Regulação:	Regulação com botão no controlo lateral, controlo remoto

Resolução de problemas

- Verifique se a alimentação está ligada e se a tomada de parede está ligada.
- Em seguida, desligue e volte a ligar o sistema e volte a ligá-lo à fonte de áudio.
- Verifique se o volume principal está no mínimo.
- Verifique se o cabo de entrada de áudio está corretamente ligado.
- Verifique se existe sinal da fonte de audio.

Se tiver mais questões ou preocupações relativamente a produtos Edifier...
China:
Visite o nosso sítio da Internet: www.edifier.com ou envie um e-mail para o apoio ao cliente Edifier para mais assistência para: main@edifier.com.
Pacífico Asiático, Europa, Médio Oriente e África:
Visite o nosso sítio da Internet www.edifier-international.com ou envie um e-mail para o apoio ao cliente Edifier para mais assistência para: enquiry@edifier.com.
– Estimada Cliente, obrigada por adquirir este produto Edifier. Para a garantia Edifier aplicável e este produto, consulte o sítio da Internet da Edifier www.edifier-international.com/warranty-terms.
Canadá/EUA/México: www.edifier.ca. E-mail: service@edifier.ca
Visite o nosso sítio da Internet: www.edifier.ca ou envie um e-mail para o apoio ao cliente Edifier para: service@edifier.ca
Se prefere, pode contactar-nos por telefone, sem custos: 1-877-EDIFIER (334-3437) no Canadá, 1-800-685-7406 no EUA.
América do Sul: Visite www.edifier.com (inglês) ou www.edifierla.com (espanhol/português) para informações de contacto locais detalhas.

تعليمات مهمة للسلامة

تحذير: للحد من خطر الحريق أو الصدمة الكهربائية، لا تعرض هذا الجهاز للمطر أو الرطوبة.
لقد قمت بشراء منتج Edifier. لأجيال، تحاول شركة Edifier أن تعرض منتجات سماعات لتلبية احتياجات عملائنا. يرجى قراءة هذا الدليل بعناية للحصول على أفضل أداء لهذا النظام. يرجى قراءة هذا الدليل بعناية للحصول على أفضل أداء لهذا النظام.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

يشير وميض البرق داخل مثلث متساوي الأضلاع إلى تنبيه المستخدم بوجود جهد كهربائي خطير غير معزول داخل المنتج قد يكون بمقدار كافٍ ليشكل خطر الصدمة الكهربائية للأشخاص.

لتجنب خطر الصدمة الكهربائية، لا تقم بإزالة الغطاء (أو الظهر). لا توجد أجزاء قابلة للإصلاح من قبل المستخدم بالداخل. يرجى الإحالة للصيانة إلى أفراد صيانة مؤهلين فقط.

يشير التعجب داخل المثلث إلى تنبيه المستخدم بوجود تعليمات هامة للتشغيل والصيانة (الخدمة) في المواد المرفقة مع المنتج.

1. اقرأ هذه التعليمات.
2. احفظ جميع التحذيرات.
3. اتبع جميع التعليمات.
4. لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من الماء.
5. لا تسد فتحات التهوية. قم بالتثبيت وفقًا لتعليمات الشركة المصنعة.
6. لا تثبت بالقرب من مصادر الحرارة مثل المشعات، أو سخانات التدفئة، أو الأفران، أو أي أجهزة أخرى (بما في ذلك المضخمات) تنتج حرارة.
7. لا تقم بإبطال الغرض الأمني لقابس الاستقطاب أو التأريض. قابس الاستقطاب له شفرتان إحداهما أعرض من الأخرى. قابس التأريض له شفرتان وسن تأريض ثالث. الشفرة العريضة أو السن الثالث مزودة لسلامتك. إذا لم يناسب القابس المزود مقبس الطاقة الخاص بك، استشر فنيًا كهربائيًا لاستبدال المقبس المهترئ.
8. احمِ سلك الطاقة من الدوس عليه أو الضغط عليه خاصة عند القوابس، ومقابس الراحة، والنقطة التي يخرج منها من الجهاز.
9. استخدم فقط الملحقات/الإكسسوارات المحددة من قبل الشركة المصنعة.
10. افصل هذا الجهاز أثناء العواصف الرعدية أو عندما لا يستخدم لفترات زمنية طويلة.
11. أحل جميع أعمال الصيانة إلى أفراد الصيانة المؤهلين. الصيانة مطلوبة عندما يتعرض الجهاز بأي طريقة، مثل تلف سلك الطاقة أو القابس، انسكاب سائل أو سقوط أجسام داخل الجهاز، تعرض الجهاز للمطر أو الرطوبة، عدم تشغيله بشكل طبيعي، أو سقوطه.
12. قابس الطاقة الرئيسي أو موصل الجهاز يستخدم كجهاز فصل، يجب أن يظل جهاز الفصل جاهزًا للتشغيل بسهولة.

استخدم فقط مع العربة، الحامل، الحامل الثلاثي، الدعامة، أو الطاولة المحددة من قبل الشركة المصنعة، أو المباعة مع الجهاز. عند استخدام عربة، كن حذرًا عند تحريك مجموعة العربة/الجهاز لتجنب الإصابة من الانقلاب.

التخلص الصحيح من المنتج: هذا الرمز يشير إلى أن هذا المنتج يجب ألا يتم التخلص منه مع النفايات المنزلية في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي. لمنع الضرر المحتمل للبيئة أو صحة الإنسان من التخلص غير المنضبط من النفايات، قم بإعادة تدويره بمسئولية لتعزيز الاستخدام المستدام لموارد المواد. لإرجاع الجهاز المستخدم، يرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجميع أو الاتصال بالبائع الذي تم شراء المنتج منه. يمكنهم أخذ هذا المنتج لإعادة تدويره بأمان بيئيًا.

هذا الجهاز هو جهاز كهربائي من الفئة الثانية أو مزدوج العزل. لقد تم تصميمه بطريقة بحيث لا يتطلب توصيلة سلامة بالأرض.

تفريغ محتويات الصندوق

محتويات الصندوق:

Illustrations

1. Treble adjustment dial
2. Bass adjustment dial
3. Volume dial / Input (Rotate to adjust volume; press to select audio input)
4. Audio indicator
Red: PC input
Green: AUX input
Orange: Optical input
Blue: Coaxial input
5. Optical input
6. Coaxial input
7. PC input
8. AUX input
9. Speaker output (with cannon cable)
10. Power switch
11. Power cord

1. Mute
2. Volume down
3. Volume up
4. PC / AUX input
5. Optical / Coaxial input

Note:
1. Do not place the remote control in places that are hot and humid.
2. Do not charge the batteries.
3. Remove the batteries when unused for long period of time.
4. The battery should not be exposed to excessive heat such as direct sun, fire or similar.

Connectivity

Connecting to audio sources:
① R2700 supports both analog and digital inputs. For the analog signal, two types of input are provided.
② R2700 also supports optical and coaxial inputs from a DVD player.
Note: Please set the DVD digital output format as PCM stereo.

Connecting the speakers and AC power:
① Connect active and passive speaker with the cannon cable correctly.
② Before connecting the system to the AC outlet, ensure an audio connection to the audio host is made and the speaker power is off on the main power switch.
③ Please make sure the local mains voltage is correct for this product.

Power on and Play:
① Plug the power cord of the speaker into mains outlet, switch on the system.
② Press the input to select audio source on the remote control or by pressing the volume dial on the side panel.
③ Adjust volume to a comfortable level for listening.
Note: Only the standard PCM audio signals of sampling clock (44.1/48/96KHz) are adaptable in optical mode.

Especificaciones

Salida de potencia total:	2 altavoces de agudos de RMS 16W × 2 altavoces de gama media de 16W × 2 altavoces de graves de 32W (THD=N=10%, f=1 kHz)
Relación de señal y ruido:	≥ 85dBA
Distorsión:	≤0.1%
Respuesta de frecuencia:	50 Hz~20 KHz
Sensibilidad de entrada:	Altavoces de agudos y de gama media: 1000 mV ± 50 mV Altavoz de graves: 500 mV ± 50 mV
Tipo de entrada:	Entrada analógica/Óptica/Coaxial
Unidad de agudos:	¾ pulgadas
Unidad de gama media:	4 pulgadas
Unidad de graves:	6½ pulgadas (178 mm)
Ajuste:	Perilla de ajuste en el control lateral, control remoto

Resolución de problemas

- Compruebe si está conectada la alimentación y si la toma de pared está conectada.
- Apague el sistema y reinicie, y vuelva a conectar con la fuente de audio.
- Compruebe si el volumen maestro está establecido en el mínimo.
- Compruebe si el cable de entrada de audio está conectado correctamente.
- Compruebe si hay señal de la fuente de audio.

Si tiene alguna duda relativa a los productos Edifier...
China:
Visite nuestro sitio web www.edifier.com o envíe un correo electrónico al servicio de asistencia técnica de Edifier a enquiry@edifier.com.
Asia-Pacífico, Europa, Oriente Medio y África:
Visite nuestro sitio web www.edifier-international.com o envíe un correo electrónico al servicio de asistencia técnica de Edifier a enquiry@edifier.com.
– Estimado cliente: Gracias por comprar este producto de Edifier. Para conocer la garantía de Edifier que se aplica a este producto, consulte el sitio web de Edifier www.edifier-international.com/warranty-terms.
Canadá/EE. UU./México: www.edifier.ca Correo electrónico: service@edifier.ca
Visite nuestro sitio web www.edifier.ca o envíe un correo electrónico al servicio de asistencia técnica a service@edifier.ca
Si lo prefiere, puede ponerse en contacto con nosotros por teléfono (gratuito en sus respectivos países): 1-877-EDIFIER (334-3437) en Canadá, 1-800-685-7406 en EE. UU.
Sudamérica: Visite www.edifier.com (inglés) o www.edifierla.com (español/portugués) para obtener información de contacto local detallada.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Для снижения риска пожара или поражения электрическим током не подвергайте этот прибор воздействию влаги/влажности.
Благодарим вас за приобретение данной продукции компании Edifier. На протяжении нескольких поколений компания Edifier выпускает мощные акустические системы для удовлетворения потребностей наших конечных потребителей. Данное руководство предназначено для ознакомления с полным функциональным потенциалом вашей домашней развлекательной системы. Прочтите данное руководство внимательно, прежде чем приступать к эксплуатации данного оборудования. Пожалуйста, бережно сохраняйте инструкции внимательно для того, чтобы получать от этой системы все самое лучшее.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ
НЕ ОТКРЫВАТЬ

Символ молнии внутри стороны равностороннего треугольника предназначен для предупреждения пользователя о наличии неизолированного опасного напряжения внутри корпуса продукции, которое может иметь достаточную величину, чтобы создать угрозу поражения человека электрическим током.

Чтобы исключить опасность поражения электрическим током, не снимайте крышку (или заднюю крышку). Внутри нет никаких деталей, которые можно обслуживать самостоятельно. Обслуживание и ремонт должны выполняться только квалифицированными специалистами.

Восклицательный знак внутри треугольника предназначен для предупреждения пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации и обслуживанию, которые содержатся в документации к продукции.

1. Прочтите эти инструкции.
2. Обратите внимание на все предупреждения.
3. Следуйте всем инструкциям.
4. Не используйте данное устройство вблизи воды.
5. Не закрывайте вентиляционные отверстия. Установку производите в соответствии с инструкциями изготовителя.
6. Не устанавливайте вблизи источников тепла, таких как радиаторы, нагреватели, печи или другое оборудование (включая усилители), которое производит тепло.
7. Не нарушайте предназначенную для безопасности функцию вилки с заземлением или поляризованной вилки. Поляризованная вилка имеет два контакта, один из которых шире другого. Вилка с заземлением имеет два контакта и третий заземляющий контакт. Широкий контакт или третий контакт предназначены для вашей безопасности. Если предоставленная вилка не подходит к вашей розетке, проконсультируйтесь с электриком для замены устаревшей розетки.
8. Предотвращайте повреждение шнура питания, особенно его вилки, розетки общего пользования и места выхода из корпуса устройства.
9. Используйте только те аксессуары/приспособления, которые были предусмотрены производителем.
10. Отсоединяйте прибор от розетки во время грозы или если он не будет использоваться длительное время.
11. Обращайтесь к квалифицированным специалистам по обслуживанию. Обслуживание необходимо, если прибор, например, шнур/прибор повреждены любым образом, например, шнур/вилка питания повреждены, жидкость пролита или предметы упали в корпус прибора, прибор подвергался воздействию дождя или влаги, прибор не работает нормально или прибор уронили.
12. Вилка сетевого питания или разъем прибора используется в качестве устройства отключения, устройство отключения должно оставаться готовым к работе.

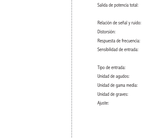
Используйте только с тележкой, стойкой, штативом, кронштейном или столом, указанными изготовителем или продаваемыми вместе с приборами. При использовании тележки будьте осторожны при перемещении тележки/прибора, чтобы не получить травму в случае опрокидывания.

Правильная утилизация этого продукта: Эта маркировка показывает, что этот продукт не должен выбрасываться вместе с другими бытовыми отходами на территории ЕС. Чтобы предотвратить возможный вред окружающей среде или человеческому здоровью в результате неконтролируемой утилизации отходов предотвратите этого продукта и ответственно переработайте его, чтобы поощрять экономное использование материальных ресурсов. Для возврата вашего отработавшего устройства используйте системы возврата и сбора или свяжитесь с продавцом этого продукта. Они могут принять этот продукт для безопасной для окружающей среды переработки.

Это оборудование класса II или электрический прибор с двойной изоляцией. Это означает, что он спроектирован таким образом, что не требует предохранительного соединения с электрическим заземлением.

Откройте коробку

Содержимое коробки:



الصورة التوضيحية

1. زر ضبط الصوت الثلاثي
2. زر ضبط الجهير
3. زر مستوى الصوت / إدخال (أدر لضبط مستوى الصوت؛ اضغط لتحديد إدخال الصوت)
4. مؤشر الصوتي
أحمر: مدخل PC
أخضر: مدخل AUX
برتقالي: مدخل بصري
أزرق: مدخل محوري
5. مدخل بصري
6. مدخل محوري
7. مدخل PC
8. مدخل AUX
9. خرج للسماعة (بكابل كانون)
10. Power زر
11. كابل الطاقة

1. Mute زر
2. خفض مستوى الصوت
3. رفع مستوى الصوت
4. مدخل PC / AUX
5. مدخل بصري / محوري

ملاحظة:
1. لا تضع وحدة التحكم عن بعد في أماكن حارة ورطبة.
2. لا تقم بشحن البطاريات.
3. قم بإزالة البطاريات عند عدم الاستخدام لفترة زمنية طويلة.
4. لا تعرض البطارية لحر شديد مثل أشعة الشمس المباشرة أو الحريق أو ما شابه.

Specifications

Total power output:	RMS 16W × 2 (Tweeter) + 16W × 2 (Mid-range) + 32W × 2 (Bass) (THD=N=10%, f=1kHz)
Signal to noise ratio:	≥85dBA
Distortion:	≤0.5%
Frequency response:	50 Hz~20 KHz
Input sensitive:	Tweeter & Mid-range: 1000 mV ± 50 mV Bass: 500 mV ± 50 mV
Input type:	Analog in/Optical/Coaxial
Treble unit:	¾ inch
Mid-range unit:	4 inch
Bass unit:	6½ inch (178 mm)
Adjustment:	Knob adjustment on side control, remote control

Troubleshooting

- Please check if power is connected, and if the wall outlet is switched on.
- Please Switch the system off then on and reconnect to the audio source.
- Please check if the master volume is turned to minimum.
- Please check if the audio input cable is connected correctly.
- Please check if there is signal from audio source.

If you have any further questions or concerns regarding Edifier Products...
China:
Please visit our website at: www.edifier.com, or email Edifier Support for further assistance at: main@edifier.com.
Asia Pacific, European, Middle East and Africa:
Please visit our website at: www.edifier-international.com or email Edifier Support for further assistance at: enquiry@edifier.com.
– Dear Customer, thank you for purchasing this Edifier product. For the Edifier warranty applicable for this product, we refer you to the Edifier website www.edifier-international.com/warranty-terms.
Canada/USA/Mexico: www.edifier.ca. Email: service@edifier.ca
Please visit our website at: www.edifier.ca or email Edifier Support at: service@edifier.ca
If you prefer, you may contact us by phone, Toll Free: 1-877-EDIFIER (334-3437) in Canada, 1-800-685-7406 in USA.
South America: Please visit www.edifier.com (English) or www.edifierla.com (Spanish/Portuguese) for detailed local contact information.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

- **هل سماعات الـ 2 تعمل:**
- تأكد من توصيل أول الأمور بالحائط.
- تأكد من التحقق من اختيار مصدر صوت صحيح!
- تأكد من ضبط مستوى وحدة مستقل صحيح.
- تأكد من توصيل كابل الصوت بشكل صحيح.
- تأكد من وجود إشارة صوت.

هل لديك أي أسئلة أو قلق آخر بخصوص منتجات Edifier...
الصين: يرجى زيارة موقعنا على الويب: www.edifier.com، أو إرسال بريد إلكتروني لدعم Edifier للمساعدة في الحصول على مزيد من المساعدة على العنوان: main@edifier.com.
آسيا والمحيط الهادئ وأوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا: يرجى زيارة موقعنا على الويب: www.edifier-international.com أو إرسال بريد إلكتروني لدعم Edifier للمساعدة في الحصول على مزيد من المساعدة على العنوان: enquiry@edifier.com.
– عزيزي العميل، شكرًا لك على شراء منتج Edifier هذا. بالنسبة لضمان Edifier المطبق على هذا المنتج، يرجى الرجوع إلى موقع Edifier على الويب www.edifier-international.com/warranty-terms.
كندا / الولايات المتحدة الأمريكية / المكسيك: www.edifier.ca. البريد الإلكتروني: service@edifier.ca
يرجى زيارة موقعنا على الويب: www.edifier.ca أو إرسال بريد إلكتروني لدعم Edifier: service@edifier.ca
إذا كنت تفضل الاتصال بنا هاتفيًا، يرجى الرجوع إلى الخط المجاني لمجموعة الوحدات الأمريكية: 1-877-EDIFIER (334-3437) في كندا، 1-800-685-7406 في الولايات المتحدة الأمريكية.
أمريكا الجنوبية: يرجى زيارة موقعنا على الويب: www.edifier.com (باللغة الإنجليزية) أو www.edifierla.com (باللغة الإسبانية/البرتغالية) للحصول على معلومات الاتصال المحلية المفصلة.

Instruções Importantes de segurança

AVISO: Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este aparelho a chuva ou humidade.
Obrigada por adquirir um sistema de som multimédia Edifier. Com a atenção devida e cuidado, está terá um sistema de som multimédia para usar muitos anos, tempo de poderosos.
Antes de ligar o sistema, por favor, leia este manual completamente para obter a melhor resultado de seu novo produto e mantenha o em local seguro para futura consulta.

ATENÇÃO
RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO
NÃO ABRA

O símbolo de relâmpago com formato de flecha, dentro de um triângulo equilátero, destina-se a alertar o utilizador para a presença de tensão perigosa no interior do produto que pode ser de um valor suficiente para constituir um risco de choque elétrico.

Para Prevenir o risco de choque elétrico, não remova a tampa (ou a parte traseira). Não há nenhuma peça no interior que possa ser reparada pelo usuário.

O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero é pretendido alertar o usuário à presença de instruções importantes de operação e manutenção (reparação) no manual que acompanha o produto.

1. Leia estas instruções.
2. Tenha em consideração todos os avisos.
3. Siga todas as instruções.
4. Não opere o aparelho próximo da água.
5. Não tape as aberturas de ventilação. Instale o aparelho de acordo com as instruções do fabricante.
6. Não instale o aparelho perto de fontes de calor, como radiadores, aquecedores, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzem calor.
7. Não contorne a função de segurança da ficha polarizada ou de tipo terra. Uma ficha polarizada tem duas pernas, sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha de tipo terra tem duas pernas e um terceiro de terra. O perno mais largo ou o terceiro perno é fornecido por motivos de segurança. Se o plugue fornecido não for compatível com a tomada, consulte um eletricista para a substituição da tomada obsoleta.
8. Proteja o cabo de alimentação de ser pisado ou ficar preso, particularmente nas fichas, tomadas na ou perto em que sai do aparelho.
9. Utilize apenas acessórios especificados pelo fabricante.
10. Desligue o aparelho durante as tempestades de relâmpagos ou quando não for ser utilizado durante bastante tempo.
11. Toda a assistência técnica deve ser efectuada por pessoal qualificado. A assistência técnica é necessária quando o aparelho tiver sido danificado de alguma forma; tal como no caso de alimentação ou ficha, tiver sido vertido líquido sobre o aparelho ou tenham caído objetos para o interior do aparelho, o aparelho tiver sido exposto a chuva ou a humidade, não funcionar normalmente ou ter sido derrubado.
12. A ficha de ALIMENTAÇÃO ou adaptador é utilizado como forma para desligar o aparelho e deve manter-se pronto a ser utilizado.

Utilizar apenas com o carrinho, suporte, tripé, apoio ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o aparelho. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/aparelho para que não ocorram ferimentos em virtude tombos.

Este símbolo no produto ou no embalagem indica que este não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Em vez disso, deve entregá-lo num ponto de recolha apropriado para a reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico. A recolha e reciclagem dos equipamento em separado no momento de eliminá-lo ajuda a preservar os recursos naturais e a assegurar a sua reciclagem de forma a proteger a saúde humana e o ambiente. Para obter mais informações sobre onde pode entregar o equipamento para reciclagem, contate os serviços municipais/locais ou a empresa de recolha de detritos da sua área de residência, ou a loja onde adquiriu o produto.

Este equipamento é um aparelho elétrico de Classe II ou de isolamento elétrico. Foi desenhado de modo a não precisar de uma conexão de segurança a terra.

Desembalagem

Conteúdo da embalagem:

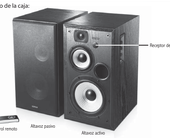
Ilustrações

1. Botão rotativo de regulação de agudos
2. Botão rotativo de regulação de graves
3. Botão rotativo de volume/ Entrada (rodar para regular o volume; premir para selecionar a entrada de áudio)
4. Indicador de áudio
Vermelho: Entrada PC
Verde: Entrada AUX
Laranja: Entrada óptica
Azul: Entrada coaxial
5. Entrada óptica
6. Entrada coaxial
7. Entrada PC
8. Entrada AUX
9. Saída de colunas (com cabo RLR)
10. Interruptor Power
11. Cabo de alimentação

1. Mute
2. Aumentar volume
3. Reduzir volume
4. Entrada PC / AUX
5. Entrada óptica / coaxial

Nota:
1. Não coloque o comando à distância em locais quentes ou húmidos.
2. Não carregue as pilhas.
3. Remova as pilhas quando não utilizar o aparelho durante um período de tempo longo.
4. As pilhas não devem ser expostas a calor excessivo como luz do sol direta, fogo ou semelhante.

Conectividade

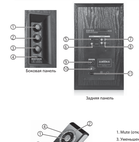


Ligação a origens de áudio:
① R2700 suporta entradas analógicas e digitais. Para o sinal analógico, estão disponíveis dois tipos de entrada.
② R2700 suporta igualmente entradas ópticas e coaxiais de leitores de DVD.
Nota: Defina o formato de saída digital de DVD como PCM estéreo.

Ligação das colunas e da alimentação eléctrica:
① Ligue correctamente a coluna activa e passiva com o cabo RLR.
② Antes de ligar o sistema à tomada eléctrica, assegure-se de que existe uma ligação áudio ao anfitrião de áudio e de que a alimentação da coluna está desligada no interruptor de alimentação principal.
③ Certifique-se de que a tensão local é adequada a este produto.

Ligação e reprodução:
① Ligue o cabo de alimentação da coluna à tomada eléctrica, ligue o sistema.
② Prima a entrada para selecionar a fonte de áudio no controlo remoto ou premindo o botão rotativo de volume no painel lateral.
③ Regule o volume para um nível confortável de audição.
Nota: Apenas os sinais de áudio PCM padrão do relógio de amostragem (44,1/48/96KHz) são adaptáveis no modo óptico.

Иллюстрации



1. Ручка регулирования высших частот
2. Ручка регулирования низких частот
3. Ручка громкости / Вход (вращайте для регулирования громкости / нажмите для выбора входа)
4. Индикатор аудиосигнала
Красный: Вход компьютера
Зеленый: Вход AUX
Оранжевый: Оптический вход
Синий: Коаксиальный вход
5. Оптический вход
6. Коаксиальный вход
7. Вход компьютера
8. Вход AUX
9. Выход колонки (с кабелем "Кэннон")
10. Переключатель Power (Питание)
11. Кабель питания

1. Mute (отключение звука) 2. Увеличение громкости
3. Уменьшение громкости 4. Вход PC / AUX
5. Вход оптический / коаксиальный

Примечание:
1. Не кладите пульт ДУ в местах с высокой температурой и влажностью.
2. Не перезаряжайте батарейки.
3. Достаньте батарейки при длительном неиспользовании ДУ.
4. Не подвергайте батарейки воздействию таких высоких температур, например, солнечных лучей и т.п.

Технические характеристики

Общая выходная мощность:	16 Вт (ф.ф.) × 2 (ВЧ) + 16 Вт × 2 (СЧ) + 32 Вт × 2 (НЧ) (RMS=N=10%, f=1 кГц)
Отношение сигнал/шум:	≥85дБА
Искажения:	≤0.5%
Частотная характеристика:	50 Гц ~ 20 кГц
Входная чувствительность:	ВЧ/СЧ: канал: 1000 мВ ± 50 мВ НЧ: канал: 500 мВ ± 50 мВ
Тип входа:	Аналоговый вход